

ANNEXE 1



**ANALYSE  
DES TESTS DE RENDEMENT  
ET DE DIPLÔME DES ÉLÈVES DU CSSA  
2008 - 2009**

**Quel est le but des tests de rendement?**

Les tests de rendement ont pour but de déterminer dans quelle mesure les élèves apprennent ce qu'il sont censés apprendre, d'informer les Albertains du rendement des élèves par rapport aux normes provinciales et d'aider les écoles, les autorités scolaires et les autorités provinciales à surveiller et à améliorer le niveau d'apprentissage des élèves.

*Tests de rendement provinciaux – Guide des parents (2007)*

## Tests de rendement juin 2009 - CSSA

Niveau tests	Nombre d'élèves	English as a second language	Francisation	Besoins spéciaux
3 Français	110 / 513	36	50	5
3 English LA	106 / 37787	35	50	5
3 Math	111 / 3485	36	50	5
6 English LA	79 / 38983	30	24	6
6 Français	81 / 424	32	24	6
6 Math	81 / 2614	32	24	6
6 Sciences	80 / 2600	32	24	6
6 Études sociales	57 / 648	21	24	6
9 English LA	44 / 39172	16	9	5
9 Français	44 / 328	16	9	5
9 Math	44 / 2412	16	9	6
9 Sciences	45 / 2386	16	9	6
9 Études sociales	6 / 424	s/o	s/o	s/o

Le nombre indique les élèves du CSSA et ceux à qui on les compare.

## Commentaires

- Le niveau de participation est très élevé. Tous les élèves inscrits écrivent les tests de rendement. Ceci est un reflet d'une éducation inclusive.
- Pour les tests de français, les résultats des élèves du CSSA sont comparés aux résultats de tous les francophones de la province.
- Pour les tests de mathématiques, sciences et études sociales, les résultats des élèves du CSSA sont comparés aux résultats de tous les élèves d'immersion et francophones de la province.
- Pour les tests d'études sociales, les résultats des élèves du CSSA sont comparés aux résultats de tous les élèves ayant écrit l'ancien examen. Les normes ne sont pas encore établies pour le nouveau programme.
- Pour les tests d'anglais, les résultats des élèves du CSSA sont comparés aux résultats de tous les élèves de la province.

## Tests de rendement juin CSSA – juin 2009

Norme provinciale:

acceptable: 85 %

excellence: 15 %

Niveau tests	Nombre d'élèves	CSSA	Province	CSSA	Province
3 Français	110 / 513	85.1	82.5	21.9	16.3
3 English LA	106 / 37787	73.7	81.3	10.5	18.2
3 Math	111 / 3485	86.8	84	23.7	23.2
6 English LA	79 / 38983	74.4	81.8	19.5	18.9
6 Français	81 / 424	87.8	92.6	21.7	18.7
6 Math	81 / 2614	78	89	15.9	20.6
6 Sciences	80 / 2600	74.4	83.5	17.1	18.7
6 Études sociales	57 / 648	86	86.8	21.1	20.8
9 English LA	44 / 39172	69.6	78.7	6.5	14.7
9 Français	44 / 328	84.8	85.6	10.9	12.9
9 Math	45 / 2412	52.2	85.3	4.3	28
9 Sciences	45 / 2386	58.7	82.1	4.3	15.6
9 Études sociales	6 / 424	83.3	89.2	33.3	21.1

Ce nombre indique les élèves du CSSA et ceux à qui on les compare.

Le résultat indique une baisse, comparé à la province

Le résultat indique une hausse, comparé à la province

## Commentaires

- Les résultats en Français des 3<sup>e</sup> sont supérieurs aux autres francophones de la province, aux niveaux acceptable & supérieur.
- Les résultats en Français des 6<sup>e</sup> et 9<sup>e</sup> sont près de la norme des autres francophones de la province, au niveau acceptable.
- Les résultats en Français des 6<sup>e</sup> et 9<sup>e</sup> sont près de la norme ou supérieurs aux autres francophones de la province, au niveau supérieur.
- Les résultats en English Language Arts des 3<sup>e</sup>, 6<sup>e</sup> et 9<sup>e</sup> sont inférieurs à la province, sauf pour le niveau supérieur en 6<sup>e</sup> année.
- Les résultats en Mathématiques des 3<sup>e</sup> sont supérieurs à la province.

## Commentaires

- En 6<sup>e</sup> et 9<sup>e</sup>, les nombres d'élèves qui ont atteint le niveau acceptable sont inférieurs à la province en mathématiques, sciences et études sociales.
- En 6<sup>e</sup> année, le nombre d'élèves qui a atteint l'excellence est supérieur à la province en Français et Études sociales.
- En 9<sup>e</sup> année, le nombre d'élèves qui a atteint l'excellence est supérieur à la province en Études sociales.

### Résultats pluriannuels tests de rendement – CSSA – juin 2009

Niveau tests	Acceptable		Excellence	
	2007-2008	2008-2009	2007-2008	2008-2009
3 Français	s/o	85.1	s/o	21.9
3 English LA	61.9	73.7	2.9	10.5
3 Math	74.3	86.8	19	23.7
6 English LA	83.8	74.4	16.3	19.5
6 Français	92.5	87.8	27.5	20.7
6 Math	81.3	78	23.8	15.9
6 Sciences	77.5	74.4	30	17.1
6 Études sociales	80	86	26.3	21.1
9 English LA	64.6	69.6	8.3	6.5
9 Français	72.9	84.4	16.7	10.9
9 Math	66.7	52.2	13.3	4.3
9 Sciences	48.9	58.7	4.4	4.3
9 Études sociales	66	83.3	9.1	33.3

Le résultat indique une baisse, comparé à l'an dernier  
 Le résultat indique une amélioration, comparé à l'an dernier

## **Commentaires**

- 3<sup>e</sup> année – Meilleurs résultats comparativement à la province et aux résultats de l'an dernier.
- 6<sup>e</sup> année - Meilleurs résultats à l'excellence en Français, English Language Arts et Études sociales, comparativement à la province.
- 9<sup>e</sup> année – En général, les résultats sont inférieurs à la province.
- Il existe toujours un écart prononcé entre les résultats des élèves en 6<sup>e</sup> et 9<sup>e</sup> à l'acceptable et l'excellence.

## **EXAMENS DE DIPLÔME**

### Résultats pluriannuels des examens de diplôme

Français 30		2007-2008		2008-2009	
		Autorité	Province	Autorité	Province
<b>Français 30</b>	<b>Nombre d'élèves</b>	9	130	11	60
<b>Notes finales</b>	<b>Excellence</b>	0	30	18.2	38.3
	<b>Acceptable</b>	100	100	81.8	95
	<b>Moyenne</b>	67.6	73.9	61.1	72.3

### Résultats pluriannuels des examens de diplôme

Études sociales 30		2007-2008		2008-2009	
		Autorité	Province	Autorité	Province
<b>Études sociales 30</b>	<b>Nombre d'élèves</b>	10	23,291	14	11,528
<b>Notes finales</b>	<b>Excellence</b>	0	24.9	7.1	25.2
	<b>Acceptable</b>	100	96.8	92.9	96.
	<b>Moyenne</b>	59.8	69.4	61.2	69.9

### Résultats pluriannuels des examens de diplôme

Études sociales 33		2007-2008		2008-2009	
		Autorité	Province	Autorité	Province
<b>Études sociales 33</b>	<b>Nombre d'élèves</b>	s/o	s/o	11	7695
<b>Notes finales</b>	<b>Excellence</b>	s/o	s/o	9.1	13.8
	<b>Acceptable</b>	s/o	s/o	63.6	91.7
	<b>Moyenne</b>	s/o	s/o	53.5	65.5

### Résultats pluriannuels des examens de diplôme

English Language Arts 30-2		2007-2008		2008-2009	
		Autorité	Province	Autorité	Province
<b>English Language Arts</b>	<b>Nombre d'élèves</b>	s/o	s/o	8	6742
<b>Notes finales</b>	<b>Excellence</b>	s/o	s/o	0	5.1
	<b>Acceptable</b>	s/o	s/o	75	94.4
	<b>Moyenne</b>	s/o	s/o	51.3	63.7

## Résultats pluriannuels des examens de diplôme

Biologie 30		2007-2008		2008-2009	
		Autorité	Province	Autorité	Province
<b>Biologie 30</b>	<b>Nombre d'élèves</b>	s/o	s/o	9	11625
<b>Notes finales</b>	<b>Excellence</b>	s/o	s/o	11.1	30.5
	<b>Acceptable</b>	s/o	s/o	55.6	92.8
	<b>Moyenne</b>	s/o	s/o	54.9	70.2

## Commentaires

- Pour l'examen de diplôme Français 30, les résultats des étudiants sont comparés à ceux des francophones de la province.
- Pour les examens de diplôme en Études sociales, Mathématiques, et Sciences, les résultats des étudiants sont comparés à ceux des étudiants francophones et d'immersion de la province.
- Pour les examens de diplôme English Language Arts, les résultats des étudiants sont comparés à ceux de tous les élèves de la province.
- À date, les résultats des examens de diplôme étaient valides mais non fiables dû au nombre limité d'étudiants dans la cohorte.
- Tous les résultats, sauf le niveau acceptable en Études sociales 30, sont inférieurs comparativement à la province.
- Les présents résultats serviront de données de départ pour nos futures analyses.

## Recommandations

- Au niveau du conseil: implanter le nouveau projet éducatif, incluant le Projet d'amélioration des rendements scolaires en Alberta – PARSA, de façon systématique et l'appuyer par un programme de perfectionnement professionnel pour les directions, les enseignants et le personnel de soutien;
- Au niveau de chaque école: la direction approfondit l'analyse des résultats de tests de rendement et d'examens de diplôme, dresse un plan stratégique d'amélioration pour son école et voit à l'implantation du projet éducatif .
- Au niveau de la province: travailler de concert avec le CPFPP, le Réseau d'adaptation scolaire, le CFED, la Direction de l'éducation française et Alberta Learner Assessment Branch.

## Recommandations

- Maternelle à 3<sup>e</sup> année: cibler la francisation, l'adaptation scolaire, et la mise en œuvre de nouveaux programmes d'études
- 4<sup>e</sup> à 6<sup>e</sup> année: cibler la communication orale, la construction identitaire , et la mise en œuvre de nouveaux programmes d'études
- 7<sup>e</sup> à 9<sup>e</sup> année: cibler la communication orale, la construction identitaire et la mise en œuvre de nouveaux programmes d'études
- 10<sup>e</sup> à 12<sup>e</sup> année: cibler le projet Techno et la mise en œuvre de nouveaux programmes d'études

## Annexe

École francophone d'Airdrie  
Examens de rendement – juin 2009  
3<sup>e</sup> année

Description	Nombre d'élèves ayant écrit les tests	Nombre d'entre eux inscrits à l'école depuis la 1 <sup>re</sup> année
3 Français	11	9
3 English LA	10	9
3 Math	11	9

**École Airdrie**  
**Examens de rendement – juin 2009**  
**6<sup>e</sup> année**

Description	Nombre d'élèves ayant écrit les tests	Nombre d'entre eux inscrits à l'école depuis la 4 <sup>e</sup> année
6 English LA	8	6
6 Français	10	6
6 Math	10	6
6 Sciences	10	6
6 Études sociales	10	6

**École francophone d'Airdrie**  
**Examens de rendement – juin 2009**  
**9<sup>e</sup> année**

Description	Nombre d'élèves ayant écrit les tests	Nombre d'entre eux inscrits à l'école depuis la 7 <sup>e</sup> année
9 English LA	9	3
9 Français	9	3
9 Math	9	3
9 Sciences	9	3
9 Études sociales	9	3

**École Beausoleil**  
**Examens de rendement – juin 2009**  
**3<sup>e</sup> année**

Description	Nombre d'élèves ayant écrit les tests	Nombre d'entre eux inscrits à l'école depuis la 1 <sup>re</sup> année
3 Français	4	0
3 English LA	4	0
3 Math	4	0

**École Beausoleil**  
**Examens de rendement – juin 2009**  
**6<sup>e</sup> année**

Description	Nombre d'élèves ayant écrit les tests	Nombre d'entre eux inscrits à l'école depuis la 4 <sup>e</sup> année
6 English LA	2	1
6 Français	2	1
6 Math	2	1
6 Sciences	2	1
6 Études sociales	2	1

**École Beausoleil**  
**Examens de rendement – juin 2009**  
**9<sup>e</sup> année**

Description	Nombre d'élèves ayant écrit les tests	Nombre d'entre eux inscrits à l'école depuis la 7 <sup>e</sup> année
9 English LA	3	3
9 Français	3	3
9 Math	3	3
9 Sciences	3	3
9 Études sociales	3	3

**École La Mosaïque**  
**Examens de rendement – juin 2009**  
**3<sup>e</sup> année**

Description	Nombre d'élèves ayant écrit les tests	Nombre d'entre eux inscrits à l'école depuis la 1 <sup>re</sup> année
3 Français	12	0
3 English LA	12	0
3 Math	12	0

**École La Mosaïque**  
**Examens de rendement – juin 2009**  
**6<sup>e</sup> année**

Description	Nombre d'élèves ayant écrit les tests	Nombre d'entre eux inscrits à l'école depuis la 4 <sup>e</sup> année
6 English LA	7	0
6 Français	7	0
6 Math	7	0
6 Sciences	7	0
6 Études sociales	7	0

**École de la Rose sauvage**  
**Examens de rendement – juin 2009**  
**9<sup>e</sup> année**

Description	Nombre d'élèves ayant écrit les tests	Nombre d'entre eux inscrits à l'école depuis la 7 <sup>e</sup> année
9 English LA	25	12
9 Français	25	12
9 Math	25	12
9 Sciences	25	12
9 Études sociales	25	12

**École de la Rose sauvage**  
**Examens de diplôme – juin 2009**  
**12<sup>e</sup> année**

Description	Nombre d'élèves ayant écrit les tests	Nombre d'entre eux inscrits à l'école depuis la 10 <sup>e</sup> année
Français 30	11	5
Études sociales 30	7	3
Études sociales 33	11	9
English Language Arts 30-2	11	5
Biologie 30	6	3

**École de la Source**  
**Examens de rendement – juin 2009**  
**3<sup>e</sup> année**

Description	Nombre d'élèves ayant écrit les tests	Nombre d'entre eux inscrits à l'école depuis la 1 <sup>re</sup> année
3 Français	28	17
3 English LA	27	17
3 Math	28	17

**École de la Source**  
**Examens de rendement – juin 2009**  
**6<sup>e</sup> année**

Description	Nombre d'élèves ayant écrit les tests	Nombre d'entre eux inscrits à l'école depuis la 4 <sup>e</sup> année
6 English LA	15	10
6 Français	15	10
6 Math	15	10
6 Sciences	15	10
6 Études sociales	15	10

**École La Vérendrye**  
**Examens de rendement – juin 2009**  
**3<sup>e</sup> année**

Description	Nombre d'élèves ayant écrit les tests	Nombre d'entre eux inscrits à l'école depuis la 1 <sup>re</sup> année
3 Français	7	5
3 English LA	7	5
3 Math	7	5

**École La Vérendrye**  
**Examens de rendement – juin 2009**  
**6<sup>e</sup> année**

Description	Nombre d'élèves ayant écrit les tests	Nombre d'entre eux inscrits à l'école depuis la 4 <sup>e</sup> année
6 English LA	10	6
6 Français	10	6
6 Math	10	6
6 Sciences	10	6
6 Études sociales	10	6

**École La Vérendrye**  
**Examens de rendement – juin 2009**  
**9<sup>e</sup> année**

Description	Nombre d'élèves ayant écrit les tests	Nombre d'entre eux inscrits à l'école depuis la 7 <sup>e</sup> année
9 English LA	3	3
9 Français	3	3
9 Math	3	3
9 Sciences	3	3
9 Études sociales	3	3

**École La Vérendrye**  
**Examens de diplôme – juin 2009**  
**12<sup>e</sup> année**

Description	Nombre d'élèves ayant écrit les tests	Nombre d'entre eux inscrits à l'école depuis la 10 <sup>e</sup> année
Français 30	0	
Études sociales 30	4	3
Études sociales 33	0	
English Language Arts 30-2	0	
Biologie 30	4	3

**École Le Ruisseau**  
**Examens de rendement – juin 2009**  
**3<sup>e</sup> année**

Description	Nombre d'élèves ayant écrit les tests	Nombre d'entre eux inscrits à l'école depuis la 1 <sup>re</sup> année
3 Français	1	0
3 English LA	0	
3 Math	1	0

**École Le Ruisseau**  
**Examens de rendement – juin 2009**  
**6<sup>e</sup> année**

Description	Nombre d'élèves ayant écrit les tests	Nombre d'entre eux inscrits à l'école depuis la 4 <sup>e</sup> année
6 English LA	1	1
6 Français	1	1
6 Math	1	1
6 Sciences	1	1
6 Études sociales	1	1

**École Le Ruisseau**  
**Examens de rendement – juin 2009**  
**9<sup>e</sup> année**

Description	Nombre d'élèves ayant écrit les tests	Nombre d'entre eux inscrits à l'école depuis la 7 <sup>e</sup> année
9 English LA	1	1
9 Français	1	1
9 Math	1	1
9 Sciences	1	1
9 Études sociales	1	1

**École Le Ruisseau**  
**Examens de diplôme – juin 2009**  
**12<sup>e</sup> année**

Description	Nombre d'élèves ayant écrit les tests	Nombre d'entre eux inscrits à l'école depuis la 10 <sup>e</sup> année
Français 30	2	1
Études sociales 30	2	1
Études sociales 33	0	
English Language Arts 30-2	0	
Biologie 30	0	

**École Les Cyprès**  
**Examens de rendement – juin 2009**  
**3<sup>e</sup> année**

Description	Nombre d'élèves ayant écrit les tests	Nombre d'entre eux inscrits à l'école depuis la 1 <sup>re</sup> année
3 Français	6	4
3 English LA	6	4
3 Math	6	4

**École Les Cyprès**  
**Examens de rendement – juin 2009**  
**6<sup>e</sup> année**

Description	Nombre d'élèves ayant écrit les tests	Nombre d'entre eux inscrits à l'école depuis la 4 <sup>e</sup> année
6 English LA	6	2
6 Français	6	2
6 Math	6	2
6 Sciences	6	2
6 Études sociales	6	2

**École Les Cyprès**  
**Examens de rendement – juin 2009**  
**9<sup>e</sup> année**

Description	Nombre d'élèves ayant écrit les tests	Nombre d'entre eux inscrits à l'école depuis la 7 <sup>e</sup> année
9 English LA	4	2
9 Français	4	2
9 Math	4	2
9 Sciences	4	2
9 Études sociales	4	2

**École Les Cyprès**  
**Examens de diplôme – juin 2009**  
**12<sup>e</sup> année**

Description	Nombre d'élèves ayant écrit les tests	Nombre d'entre eux inscrits à l'école depuis la 10 <sup>e</sup> année
Français 30	1	1
Études sociales 30	1	1
Études sociales 33	0	
English Language Arts 30-2	0	
Biologie 30	0	

**École Terre des Jeunes**  
**Examens de rendement – juin 2009**  
**3<sup>e</sup> année**

Description	Nombre d'élèves ayant écrit les tests	Nombre d'entre eux inscrits à l'école depuis la 1 <sup>re</sup> année
3 Français	43	28
3 English LA	43	28
3 Math	43	28

**École Terre des Jeunes**  
**Examens de rendement – juin 2009**  
**6<sup>e</sup> année**

Description	Nombre d'élèves ayant écrit les tests	Nombre d'entre eux inscrits à l'école depuis la 4 <sup>e</sup> année
6 English LA	30	23
6 Français	30	23
6 Math	30	23
6 Sciences	30	23
6 Études sociales	30	23